



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

VIERTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
QUARTA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Prot. Datum | data prot. 08.10.2021

Prot. Nr. | n. prot. LTG_0005541

**An die Mitglieder
des IV. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Frau Abg. Jasmin Ladurner
Herrn Abg. Helmuth Renzler
Frau Abg. Brigitte Foppa
Herrn Abg. Franz Locher
Herrn Abg. Diego Nicolini
Herrn Abg. Franz Ploner
Herrn Abg. Sandro Repetto
Herrn Abg. Manfred Vallazza

Frau LRⁱⁿ Waltraud Deeg
Herr LR Thomas Widmann

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des
I., II. und III. Gesetzgebungsausschusses

Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist der Zugang zum Landtagssaal ausschließlich den eingeladenen Abgeordneten und Landesräten/Landesrätinnen gestattet. Die Abgeordneten, die als Beobachter/Beobachterinnen oder als Einbringer/Einbringerinnen von Zusatzartikeln im Sinne von Art. 97-sexies der Geschäftsordnung an der Sitzung teilnehmen möchten, werden ersucht, dies dem Amt für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten mitzuteilen.

**Ai/alle componenti
della IV commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

Sig.ra cons. Jasmin Ladurner
Sig. cons. Helmuth Renzler
Sig.ra cons. Brigitte Foppa
Sig. cons. Franz Locher
Sig. cons. Diego Nicolini
Sig. cons. Franz Ploner
Sig. cons. Sandro Repetto
Sig. cons. Manfred Vallazza

Sig.ra ass. Waltraud Deeg
Sig. ass. Thomas Widmann

e per conoscenza:

ai/alle cons. provinciali dei gruppi consiliari non già rappresentati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1, R.I.)

al presidente/alle presidenti della
I, II e III commissione legislativa

Per ragioni di sicurezza e di igiene, l'accesso all'aula consiliare è consentito esclusivamente ai consiglieri/alle consigliere e agli assessori/alle assessore invitati/e. I/Le consiglieri/e che desiderano partecipare alle sedute in di qualità osservatori/osservatrici oppure in qualità di presentatori/presentatrici di articoli aggiuntivi ai sensi dell'art. 97-sexies del regolamento interno, sono pregati di comunicarlo all'ufficio affari legislativi e legali.

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

Einberufung

Sehr geehrte Frau Landesrätin,
sehr geehrter Herr Landesrat,
sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter,

der 4. Gesetzgebungsausschuss ist für

Montag, 25. Oktober 2021
von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und von 14.30 Uhr bis zum Ende der Arbeiten
im Plenarsaal des Südtiroler Landtages

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) Stellungnahmen der Stakeholder zum Landesgesetzentwurf Nr. 94/21 „*Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt und zur Unterstützung von Frauen und ihren Kindern*“ (Anhörung von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr);
- 2) Genehmigung der Protokolle der 18., 19. und 20. Sitzung;
- 3) **Landesgesetzentwurf Nr. 84/21: *Regionalität durch Transparenz: Kennzeichnung von offen angebotenen Lebensmitteln tierischen Ursprungs*** (Abg. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba und Hanspeter Staffler);
- 4) **Landesgesetzentwurf Nr. 94/21: *Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt und zur Unterstützung von Frauen und ihren Kindern*** (Landesrätin Waltraud Deeg);
- 5) Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß

Convocazione

Gentile sig.ra assessora,
egregio sig. assessore,
gentile sig.ra consigliera,
egregio sig. consigliere,

la IV commissione legislativa è convocata per

lunedì, 25 ottobre 2021
dalle ore 9.00 alle ore 12.00
e dalle ore 14.30 alla fine dei lavori
nell'Aula del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) Presa di posizione degli stakeholder al disegno di legge provinciale n. 94/21 "*Interventi di prevenzione e contrasto della violenza di genere e di sostegno alle donne e ai loro figli e figlie*" (audizione dalle ore 9.00 alle ore 10.00);
- 2) approvazione dei verbali della 18^a, 19^a e 20^a seduta;
- 3) **disegno di legge provinciale n. 84/21: *Regionalità attraverso la trasparenza: fornire indicazioni sugli alimenti di origine animale presentati sfusi*** (conss. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba e Hanspeter Staffler);
- 4) **disegno di legge provinciale n. 94/21: *Interventi di prevenzione e contrasto della violenza di genere e di sostegno alle donne e ai loro figli e figlie*** (assessora Waltraud Deeg);
- 5) varie ed eventuali.

Cordiali saluti

DIE VORSITZENDE DES AUSSCHUSSES / LA PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE

- Jasmin Ladurner -

